

Or, pl. -a

x [~]ör

yr

öra r hödad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ör

ör, m., ¹-kn, utan pl., örjord,
ett slags fin, rödgul sand.

der som e ör ¹ör, der
brän¹or ²inte ¹sölan ¹såjen.
Hjernerp.

M 257. Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

ör
s.

Ör . 'er. -a, -ana

Stensamling i el. under vattent;
grund bestående av spridda stenar.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

ösa, s.

öven å öven

"ögon och öron"

8065:469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öra, s.

öronen
"öronen"

8065:599

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öra, s.

örenen; b. pl.

8064:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öra, s.

... enn ausna mä långa ören;

8065:1650

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öra, s.

... fjyllen bider i näjva å ören ...

8065:3747

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Öra, s.

... pynta ud se... må ranga
i örenen, ...

8065:3667
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öra, s.

änge sien hajla snybellana
ämmbrenng örenen pau voss;

8065:1769

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öra, s.

ausna mä långa ören

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962: Exc.

8065:1653

öra, s.

vene kulerna ämn örenen
pari bonen^m.

"veno kulorna..."

[om överfall på skjutsbonde]

8065:2732

Öra, s.

i äldre tider va ögen vanligen
illskna, ha örenen tebaga i sparrka
bagud...
pret.

8065:2121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Öra, s.

när dajj ältre velle snyda te
voss rektit, i fall vi vauga hålla
voss framme, kunne emu fau
höra...: "de e bäst du tier, fär
du e ente farr bag örenen;

snyda = "stuka"

8065:2121

"... ännu inte försigkommen nog"

"... ännu alltför grön."

ösa, s.

men ja hör esse-färr ören
ha ja, fast ja e gammel-

8065:2478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ora

bst pl örenen

8065: 2916

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öra, s.

... susman fekk sinna langa
ören færi add...

8065:1253
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öra, s.

ente e karr bag örenen

"inte är tillräckligt utvecklad till förståndet."

/ grönjölina /

8064: 275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öra, s.

får örenen

"får örenen"

8064:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öra, s.

Örenen; b. pl.

8064:177.

" : 240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Frå, s.

ente farr bag örenen

"intellektuellt ännu utvecklad"

8064:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öra

²
öra, n., -d, pl. -ren, -en,
öra. Allm.

öra Nov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

öra, s.

öra, -d; öran, -en

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

örad
s.

tönska öge örad

„tröcka under örat“ (= tönska
ävad), tröcka med plejel på
vrist satt -

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

öra, s.

öra; pl. öran, n.

seme: öra m. öran. 1-s.

Nr 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

25
23

Öra

Öra -ad. pl. Ören, -en

257B, Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

øsa, -d; ørna, øranan l. ørnan

øsa

tvau ørna pau gjuðan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) öra, -d. yl. är m. öra
öra, öran

.M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²⁾öra. - d. m. äry. - n. öra
"öra" grepe, handtag

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öra

öra -ad, ören, -an.

skugga i örad (till en dörr)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öra
s.

öra, -ad. öran, -an

--- släpa a ble drän i
öranen

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Öra II

*)
Ja sajon tē folk va di
går for, a de sa di kōn de
me bēga örenen.

*) Repu-form.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Öra
s.

Öra -ad

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

J.

öre, s.

... till öre ...

8065:1576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örel, s.

örel

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

040, 5.

öra

senare: öra . 1-5.

N^o 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

63

öre

öre, n. pl. =

han to tvån a femti
öre for var lita, en
kan veda.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öre

Öre, n., pl. =

... a ja som ha dansad sa
mèed a àli' ha betàlt
et öre .

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

öre

man fk. jänna fem
öre ner en örna päina-
-lead ker nöre. Ch. S.

de va nök bära et hält öre
dai' kösta.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

öre

öre, 14. =, n.

myntsart

fäntan öre i timen.

--- enda ad öre ---

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öre
s.

Öre, n.

Jä ha ä^lri ä^rvt ed ö^re

P. Larsson 1900.

Greve, Bjäre hd.

öre
s.

öre, n., pl. = (mynt)

da j^uga a lae j^ure a
hade trau öre om dan
a föde se s^äl. (!).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Granfil. - gr. örpit

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öa-jörd

öa-jör. -en

gusjörd

jören e doli; sondaia öa-jör.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Öronhänge, s.

örnahänge

"örhänge / kliff / "

8064:133.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Örnkänge

Örnkänge

"Örkänge"

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öronhänge, s.

örnakänge

"örhängen"

8065:1014

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örnhänge, s.

örnahänge

"örhängen"

8065:469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örnljud, s.

sen ena ente faur örnaly

"så man kan knappt höra, när
folk talar: / örnaly /"

8065:77.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öronljud

ente fan örnaly

"inte kunna höra el. tala för buller
och oväsen

8065:47.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örongjed, s.

... raugerna skriga ... seu enn
fauv ente örnaly feur domm.

8065:1172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öronljud, s.

faur ente örnaly

"hör sabbrevet deras skrik i öronen."

8065:367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öronhjud, s.

gam "örnaty"

"så lyst, så man kan få höra fr. annat
häll."

8064:122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

+ örnaljud

²Örnalij, n., brukas ej i
höjd form., eg. örnaljud;
utr. för ljud. Forek. blod i
utr. en kan inte höra ²örnaly,
man kan ej höra så ljud.

Forekov.

M 257 Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

entejau ornaty

* oronlyd

Knapptlora för vason

mor; "harr lännon ni glötta,

ud a eno a slann ma dövrana,

a vasuenn, son enn ken ente

jau ornaty.—

M 1029.

Emil Söderman 1931

V. Kary
Bjäre

+ öronljud

"fau þr-naly."

inte höra för buller och oväsens
förmor: "ni vejsnas a rannen

st^oran, gl^ota, s^ou en kon ente

"fau þr-naly." —

Den st^oran = ställa till orda
i rummet.

M 1029.

" V. Karup
Bjare.

Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to its orientation and fading.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örnasnibb, s.

örnasnibb

"örsnibb"

8064:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öronsprång, s.

öinasprång

8064:90.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örnsprång

örnasprång

8065:3238

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1962 Exc.

örnspräng

örnaspräng
(sjuleddom)

8065: 2799

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

öronsprång

öronsprång, n. 1. - led, utan pl.
öronsprång. Försläp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pg.

öronsprång, s.

örnasprång

"sprängande väsk i öronen (öroninflammation)

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öronstjært

menaster; ob. pl.

"foestjærtar"

8064:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öronstörta

Ob pl anpassningar

- Svastjärter

8065: 3002

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

öronstorta, s.

"urnasturter", ...

"brevhäckar"

8065:4168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Örnstörta, s.

urnastörta

"Svishjært"

8064:97

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öronstörta, s.

de kann känna urnasturter
i kryva eng i örenen på jär.

"det kan komma trestjättar och
krypa in i edra öron.

b.f.s. urnasturter;
b.f.pl. urnasturterna.

8065:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

+ Örnastörta

²
Örnastörta. J. - n. pl. - tor,
- na, tvestjört. Forekov. Sj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* örnstörta
örnstörta. - n. f.
"örnstörta?" Westgärd

M 261. Greve, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* önnastöita
urnasturta o. f. pl. urnastur-
tur

Frestjant b. f. pl. sturkoma
b. f. sing. urnasturtau

mor lo glottana: "läggen järanni
pau moiu ager a söven, järni
darr kau kamma urnasturtau
eng i örenen pau jär." "

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V. Karup
Bjäre

+ Örnastörta

²
Örnastörta, f. - n. pl.
-lor, -na, tvestjært.

Sum.

M 257. Bjäre hd.

Ler Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj

örska

x örska

yrsel

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örskä

*örskä

yrskel

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

örsted

x örslet

yr i havudet, vissig

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

ört, s.

... dagg tvan urterna ...
" ... de två blommorna ...

8065:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

vanna örterna!

"vattna örterna!"

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öst, s.

urber; ob. pl.

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

urterna e vesena

"blommorna äro vissnade."

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

... plätkad netter ...

"... plockat örter ..."

8065:629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öst, s.

resena urter
"vissna blommor"

8064:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ört, s.

urter

b. f. s. urtan

b. f. pl. urterna

nöttviol i Herrens händer
i ... anna granna urter.

8065:53
8065:54

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

örter

"örter"

ob. f. s.

urta

b. f.

urtan

pl.

urterna

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:189

Ört, s.

... flere... slavs urter

"... flera... slags örter..."

8065:447

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

... urterna i haven

" ... blommorna i trädgården "

8065:224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

... stöva ämmerkeng... å sajj
pau urter å fula...

8065:3529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Ört, s.

... meter å boska ve...
grookanterna;

8065:3447

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

... urter ...

"
... blommor ..."

8065:3350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Ört s.

... urterna ...

... krukoätterna.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3947
Emil Söderman 1962, Exc.

örd, s.

... väster ... [ob.pl.]

[omilda väster]

8065:2118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öst, s.

... refer ...

" ... blommor ... "

8065:2102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

... urterna barja vesna nar,
...

8065:2216
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

... urterna

" ... blommorna "

8065:605
8064:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ört, s.

... vete ...

" ... blommor ... "

8065:579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Ört
s.

pl. i rtor

blommor. vilva d. planterade.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Öst:

di grana untorna

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L. Ingörs 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l r t e l ~~h~~ t - g n
- g n u r t

ört

l r t o n a
el. l r t o n a
-
(ört)

1925.

Barkåkra skou.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hir²ta, -n. pl. hir²tar. ^{ört} fr
ört.

M 261. Greve, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Önt

pl. untor

blommar, väster

de va udit " untor "

Numera vant. blömor

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

urtärna urta pl. urtar ^{ört}
blommor.

samma a Daj urterna luta got.

l Karup
Bjäre

M 1029.

Emil Söderman 1931

örta s.

... de va seu rotit, när ja
kunne hitta någon ny urta,
såmm ja ente vesste ämm
färrud;

8065:2542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

+örta
örta l. örta, f. - n, pl. -tor;
- na, blomma. Aem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

wirt/a, -an, -er, -erna
blomma
virta etc.

* "örta

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ örta

urta - urtar - urter - urterna
o. f. Sing. b. f. Sing. o. f. plural b. f. plural
blommor.

"Spräng ut å fjör lönsen å haven,
fär- dajj sprätta upp urterna Pau
blamin tullen."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

örtkrans, s.

på frammsidan muntas
pret.
vantiens gamla urtekrans
må egarens namn, ...

8065:3913

örtakruka

örtakruka, f. - n, pl. - kor,
- na, blomkruka.

Grefv. C.

M 257

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

örtkrast, s.

... urtakaussten, ...

" ... blomkruketten, ... "

8065:1551

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örkqvast, s.

urtakaust

"blombukett"

b. f. - s. kausten

ob. f. - pl. kausta

b. f. - pl. urtakaustana 8065:160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örtkrast, s.

urtakrast

b. y. s. krasten

"Blombekett"

8065:59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

urtakausken * öntakrost

blomsferkvasten blombrukat.

"blönn hjärkefölk: "ska du
hæ den granna urtakaussten
må de te hjärkan å sätta på
präven. "

№ 1029.

Emil Söderman 1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" V. Kar-
up
Bjäre

Örtakrost

ur falskaste)

bu kott

"där i Råm enu hajt honom
kvenger å oppvalta me pau
henga födelse da ma" ur la-
kausta å präsenter."

M 1029.

Bjäre V. Karup

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ öntakvast
²urta - l. ²ur²takv²ast, m., - en,
fl. - a, - na, blomsterkvast,
- buk²ä.
Allm.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

verksamhet

örtpotta

bst pl urtarpottorna
(Blomkruckorna)

8065: 4434

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

örtspotta, s.

... urkapotterna ...

" ... blomsterkorna ... "

8065:3947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

östpotta, s.

... urtapotter...

"... blomkruckor..."

8065:1166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örtpotta, s.

... urtpotta ...

"... blomkruka ..."

8065:1119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Örtapotta

urtapotta

"blomkrucka"

8064:276

8064:306

8065:351

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

örtpotta, s.

urtpotter

"Blombrekor"

8065:211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Örtspotta, s.

urtspottarna

"blomkrukorerna"

8064:257

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

örspotta, s.

örspottan
"blomkruka"

b.f. pl. pötterna

ob.f. pl. pötter

8065:9

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örtpotta, s.

bytta ämnen för på urtappetterna
"byta om jord i blomkrukorna."
ob.f.pl. urtappett.

8065:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ur Tapötter

östpotts

blomkrukor

mor talar om: "Här är den
Rännen här en lärkarsgäbde
från Högans å velle Dälja
lärkar å larvad å ur Tapöt-
ter."

D. & V. Karus
Bjäre

M 1029

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of prose.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

urta ^{bitapotta} pota ~~ur~~ potan pl. potar
blomkruka

vå e de far ed fönster träi sam
staur a våjsar i den der urta-
potan?

№ 1029.

Emil Söderman 1981

Bjäre

V. Karuso

* örtpotta
ur lapotta - pottan - potter - pötterna
Blomstruta.

"Så var' ur lapötterna, Sånne stau pan
Gräjdau änge Vengeved (fönstret) & höj-
stoan å vanna ur terna, färr dajj Saj
vesena ud!"

M 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Östapotta

Östapöta pl. -or

blomsterkruka

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

örtsång, s.

... örtesångarna ...

"... blomstersångarna ..."

8065:4039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ösa, vb.

darr fekk darr leva, tess brunnen
skulle ösas

"dú fingo de stanna kvar, tills brunnen
skulle ösas"

[om små ålar som släpps ner i brunnen]

8065:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ösa, v. b.

... nu ha ja juusst öst äpps
risengröden;

8065:1485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ösa, ob.

- Ta pussen i ösa no i
"faga säcken och fylla med någ"

8065:237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ösa
v.

met. östa

han koda en liden säk som
han öste kön i (kon) J. B.

N^o 4436 V. Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1947

øsa
v.

øsa, østa, øst

dør va folk lau a øste
vån på st~~ri~~ketaged.

Obs. utel[?]ænnat vel. - pron.
m n

Nr 4584 Hjarnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

1) ösa, ²öster, ¹öst, v. ösa

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ösa, -n. f. "ösa"; ^{ösa} kurt
som användes till att ösa
vatten med t. ex.

M 261. Greve, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Øsa, -n
-

(skopa)

Ösa
s.

1925.

Barkåkra stan

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ösa, ve

, östa ,

.N^o 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

92

ösapösa

" antingen ska de va ösapösa
ella hörpasnorpa "

" / ett talesätt / = antingen överflöd

22

8065:26

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

örapösa

" antingen e de örapösa ella
e de korrpassmörrepa.

" antingen är det överflöd, eller
är det brist.
"ordstäv"

8065:2463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ösapösa

ösapösa alla hörpasntörpa

8065: 3108

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ösapösa

... antungen e de ösapösa
ella karrpasnarrpa, ...

"... antungen skall det bli
brist eller överflöd;"

8065:1106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

ösapösa

ösapösa - hörrpasnörrpa

"överflöd - brist"

8065:348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

* öisapoin

"än t_ungan e de øs ap ø sa
e la e de hør pas n ø r p a"
- an tingen brist en en
över-flöd

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ösfäid, -äd

Ösfat

Ösafäid, -äd

öskar (t. ex. vid byk)

öskar i båt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

ösalög, -öd

ölock

plats i båten, där man
öser

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östän, s.

... Östän, ...

"... östlig vind ..."

8065:1235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
östan

ad.

östan

östan om våjen

257B. Hjarnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

östan

östan, adv., utav komf.,

östan.

östan om väjen.

Ållm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

⁷
östan

²
östan, oböjl. adj. ostlig.
om vinden, rågnen o. d.

²
östan var, storm, rejn.
Aum.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

²
östan

²
Östan, genus tröb. m., oböjl.
öster. Brukas bläu om väder-
leksföreteelser.

¹
vigen, ¹rdjnd, ¹snyen kom
frå ²östan. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

østan
adv.

østan

østan oim

Nr 4584 Hjarnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

østantik
av.

østanté

ja va møj hø ida østanté.

J. S.

1949

Hov. Bjæne hd

Östsvind, s.

de blæser en haur
östsving

"det blæser en hård östsvind".

8065:381

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

x [?]östast

²östast, adv., superl.,
längst österut.

han bor i den ¹gårdan som
ligger ¹~~st~~²östast.
Grefve.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öster

¹ Öster, genus tral. m., oböjl.,
öster.

Alla.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

öster

öster

i'möd öster

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

öster

östor

257B, Hjälmars Bjäre hd
Per Larsson 1900

öster, östrasta

öster

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1939.

óster

óston

óston ópad = óstent

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

öster

öster

--- b^äntels ägon, sa kalad
öster om gädelökan.
Päärp.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

x Österhälsat
Östörhälsad, adv., bortlat
mot öster. Förslöp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

P.L.

Öster - härad
av.

Österhärad

kontat Östent

Nr 4584 Hjarnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Österport

Österport

den östra inkörsporten till en
bondgård

jfr västerport

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1048.

österpa
adv.

östorpä = österut.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

österpä

östorpä d. öster på

österut.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östern
av.

Östern
Östern.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

österpäu

x österpä

österut

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x österuppåt

ö¹storöpad, adv., utan komf.,
uppåt i östlig riktning.

l¹cerinan fly²ta ö¹storöpad.

N. Karup. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östrahus

Östrahus

ett rum i gamla boningslängan
beläget å östra gaveln och upptagande
hela husets bredd. äv. Östra hus.

It västrahus

It högstuga

N^o 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östre

²östre, m. - ra f. ah n.
pl. - ra, komparativ jävas,
superlativ ²östast, östre.

da ¹bo i da ²östaste ¹hused
i byn. Num.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

østne

østne, f. och n. østne

den østne lansvejen

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

östre

östre, f. och n. -a

den östre eggøyen.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

x Ösund

²
Ösund², n., - hd, pl. =, - kn,
Sundet mellan fastlandet och
en närbelägen ö?

Kap¹ti²nen mö²te ö¹ver hä²la
Ösund² o i²z på fast²ta lan.

Ösund mellan B. Karaf.

Tonekn och Hallands väderö; tröl.

M 257. Bjäre hd. endast i best. f. sq.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

1/2 öv. - ad.m. inslag i öv öv

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ¹öv. - luv. yb. finns ej.
"öv", inslag o vav

öv

M 261. Greve, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ov²

ov, n., 1. led, utan pl.,
islagsgarn till en väp.

²artan de e ²linad ²hla ²uled
sa e de ov. Försläg.

M 257. Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

öva, vb.

... sin skulle dajj öva se i
skolan ve edd sallmodikäm
...

8065:1977

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

öva

v.

öva -a -ad

dai skole ud a öva dom
(övasig)

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

över, adv.

de gaur lant över mitt
färstäm...

8065:3368
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Över

... ja hadde sovid över me, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hä ^{8065:4392}
Emil Söderman 1962. Exc.

över, mys.

... ja e över ättatic aur, ...

8065:3917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

över, ^{ado.}

... nanna kager, sämm
hadde blajjed över ätte
enn sjuettefärst;

8065:2082

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

över

1867 års ... messväkkest va
lia över enn stor del a' lanned;

8065:2566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

över, ade.

... såmm enn sau ... färr över
färrti aur sin, ...

8065:1397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

över, prep.

betjännarna vajsas me över
hoded, ...

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Över, ado.

... add... kunna sälja ... fräckt
... i ämnen som över te
hushåll.

8065:1591

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

över

nu e de över tragg månader
sin ja hadde blev ifrån Amerrika,
...

8065:1477

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

över, adv.

... ja måtte sjynna må ... eng
pan edd ställe miems de
væsta jekk över, ...

[om regnbyar]

8065:1276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Över, adr.

... får du dåj' bladj' enged f'ej över
se a' bödda den.

"... by det blev intet bygg över
att laga den med."

8065:1039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc,

över, adv.

... flytta kastrullen... sen
add vanned ente kogar över!

8065:846

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

över

när julslakten e över...

"när julslakten är över..."

8065:228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

över

- frångena te ä stöva bly över na

"blev of frångna att stöpa bly över
henne."

8065:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Över

blajj enyed tøj över te a
bödda māj.

"blev intet tøj över att lappa med
och laga".

8065:329

Över
adv. & prep.

ὄνομα

ὄνομα ὅτι ἄλλα

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1048.

över

¹över, prep. och adv., öfver.
¹frågan kom sprinzank
tvärs ¹över. Grefoil.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

övers. prep. övers

all.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

över

över

Nr 7881 Hjännarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öven

av. l prep.

öven

nen di' dä koma öven en
moras' ---

Nr 4584 Hjárnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Övar

ör

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938-9.

(Bl.) över.

four bruga folkh paa lanned
lågga paa fjistebernen, va
samm blajj över i pänga, ...

8065:3595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

(gå) över

... de kunnse gåur över
ijäjn feur na.

[om fjögalen kriga!]

8065:1870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1762. Exc.

(gå) över
går över te nästa gång

"går över till nästa gång."

8025:496

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

(gå)över

te de gåur över å se själ

" - tillts det går över av sig själv "

8065:712

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

(komma) över

... enn katt... samm spänner
alla smaufula den kanner
over a eder åj; domm;

8065:3874

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

(kamma) över

... dajj gnava pau allt dajj
kamma över, ...

8065:2136

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

(komma) över

ja vijd ente, vaffeur du ska
va seu okang a va pau alleng,
samm du kann kamma over;
okang = obydig.

8065:1476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vaca) över

va över

"fyllnadsången"

8064.226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överallt, adv.

... enn sar nāsstan överallt
grämsp i stället, ...

[om brunnar]

8065:3859

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överallt, etc.

... nu ha ja ladjad överallt
...

8065:925

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överallt, ado.

feur sa enn överallt alljetröcks-
tavler

"förr såg man överallt / i hemmen /
objetryckotavlor."

8065:603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överallt

ö"verallt

Nr 7351 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

över allt
adv.

över allt

dä fänta de leta över allt.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

överbord, adv.

... hann slamt må födderna,
darr hann stode frau ajn i
raurna, ... i slängdes överbor

8065:4009

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

överbort

han jekk överbort

8065:4471

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

över bord

... å förr söddent... kassta somna
männsker över bor alla hänsyn,
...

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Överbord

Överbord

8064:39

" :154

8064:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Överdrag, s.

... överdraged te hoe-pudan
" ... överdraget till huvudkudden "

8065:473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Överdriven

Övondrivan, neutr. -ad

de e for mead, de e for
Övondrivad (med nöjes-
tillställningar)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Överdådig

Övondådig

en aldéles övondådig
jorbruggare.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

överdärg

övdärdi neut. -it

de ska vä övdärdit

Nr 4584 Hjarnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Överens

Överajns

8064:338
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. äcc.

överens, ad.

dajj ha måkk ente gott fair å
kamma överajns, fair dajj mång-
haggas nästan vär da.

8065:855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överens, adv.

... utan i kamma överens,
...

8065:1920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överens, ad.

hajj ha swart fär å kamma
överajns, men kann fär söger
väljas mä na ser gott han kann,
...

8065:3367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överens, adr.

överajns

8064/86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd.
Emil Söderman 1962. exc.

överens

överajns

8065:406
" : 287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överens

quor¹a¹i¹ns

d¹a e vi br¹a quor¹a¹i¹ns

C.L.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

översens

översens

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre bd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örens
adv.

φοραίνς

hun a ja kune koma sa
bra φοραίνς.

H. B.

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Överens
adv.

Φυλαί^ιns

vi koma se br^α Φυλαί^ιns

H. B.

även Φυλαί^ιns

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överens märke, - d

sjö"märke

x ö"ver ens märke

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överfalla, v.

... ämm ente den överfallne
hadde skreged pan jällp.

8065:1406
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc;

överfallen

överfallne
"överfallne"

8064:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övergiva, vb.

ja ha saed manga tiotta fjed
farr minna glotta, a nu ha dajj
överjed me alliko

"jag har sagit många tiotta steg
för mina barn, och nu ha de alla
övergivit mej..."

8065:985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

övergiva

aworji¹ (- jir¹, pl. - ji¹, - gä¹, pl.
- gä¹, - gäd¹, - gän¹, m. och f., n.
- gäd¹, pl. - gäna¹, - ji¹, pl. - n) br.
öfvergiva.

han ha aworgäd¹ bränevind².

Förlöf.

✓ Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

övergiva

orjē¹ (- jēr¹, - gā¹, pl. - gae¹,
- jēd¹, - jēn¹, m. och f., n. - jēd¹,
pl. - jēna¹, - jē¹, pl. - n) tr,
öfuergifva.

han ha orjēd¹ sin kvīn².
U. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

övegiva

awonj_i' - j_ir' n. - j_i,
g_a' n. - g_aa', # sup-
-g_ad', n.n. - g_ar'

257B, Hjarnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Övergiven, p. a.

Överjen ä' sari sin hanna
kvenga dö.

"Övergiven av sorg sen hans hustru
dog."

8065:49

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kvinnor • överjenn ^{överjenn}
Kvinnor = hustru ^{överjenn}

männens ädelas överjenn
a sörj sin hans kvinnor d.ö.

N 1029.

Emil Söderman 1931.

v. Karus
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överhand

... dröckenskapen barja ä
ta överhänn mä förmuffted,
..

8065:3463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Överhand, adv.

... fasten folk ... bar spruda
sinna träff, kunn marka ha
övechänn...

8065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

överhand, adv.

- ellas far leiged överhänn

" eljest far luket överhand "

8065:693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överhand, adv.

-- men sin to fylle överhänn

" men sen tog spriten överhand "

8065:632

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

⁷
överhand

²
överhön, m., -en, utan pl.,
öfverhand.

Lyts tar ²överhön både
i ²föa o klar. Bästad.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

överhand

överhön

i blan ta da överhön
pa änad
(om ogräsväster).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Överhand

Överhön i uter. ta Överhön,

daj ändra mylonna to

Överhön

Näml. stöna möllan gjorde *svattmöllorna
överflödig.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överhöjd

överhöjd , m. - a

överhöjda au jär a mül

N^o 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överslakan

överslagen

(överslakan)

8065:3017

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Överlästar

Överlästad

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

överleva

överlevde ; part.

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Överliggare

Överliggare, -en

den övre, bestående av ett
par kvarnstenar.

Örnölla.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

överbång

gaur seu överbång

"går så långsamt - för enu -
för honom."

8065:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

+ överling

överlang
långsamt

"de gaur söu överlang, när
han ska sjödda nöned."

M 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931.

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övertäder, s.

... övertäred paa darra täffler...

8065. 3390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övertäder, s.

fruntimmerna jänge mä trätäffler
mä kärta övertär, seu add trätflau
ente hälldes eng te foden...

"fruntimren gingo med trätöfflor
med så kort övertäder, att trätflau
inte hölls in till foden,..."

8065:789

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd.
Emil Söderman 1962, Exc.

Över män

Överman

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övermodig, adj.

- ä den övermodie jösse
färlora.

"och den övermodige haren
förlorade."

8065:493

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övermodig

övermodia

'övermodiga'

8064:336
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

övermogen

resspenbären e övermoena
"vinbären äro övermogna".

8065:360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc;

övermorgon, s

övermaren

8064:149
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Övernorgon

Övernaren

"Övernorgon / nästföljande"

8064: 278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

övernorgon

överm^xäran

övermorgon

hunn^{stana}skatte v^aurt ana te i över-
märan.

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Björne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övermäktig

²
övormäkt_i l. - or, m. och f.,
n. - tit, pl. - lia, utan komp.,
öfvermäktig. B. Karup.

M 257. Bjäre ha.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

dayhoj

överrock, s

... å sen steule dajj husbonnens
... överräkk ...

8065.1348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Överräk

Överräk

8065: 3114

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överrock, s.

... enn snögg överräck;

8465:3604
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överrock, s.

... överräk ...

"ytterplagg"

8065:1943

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Evast. adv. äverst

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övast

övert
adj. o.
adv.

de övaste stäled

den älon övast.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

överst
adj.

överst

de översta löfted = den
övre våningen i en våttingvann.

Konidsmölla.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd.

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övest
adj. o. adv.

öväst

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

øvast; de øvasta
øvast
(säll.) øvast

överst

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hä

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Qvast
—

(övert)

övert

1925.

Barkåkra sten
" "
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övest
adj. o. adv.

övast

det äkä övasta .

de övasta, det övesta .

den övasta lödören .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

överst
a. o. a. v.

överst

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

övert

se⁺ orrust

№ 1029.

V. Karup. Bjäre lvd.

övest
adj. o. adv.

övast el. övast

den övaste

de övaste lehäled

N^o 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Överst II
adj. o. adv.

Övast

den Övasta lykan

(Hälgarp.)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

överst, "dj"

övesta
"översta"

8065:493
häm. 8066:543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överst

på den svaste hyllan
"på den översta hyllan"

8065:240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överst

se svaste brännen

"vid översta brändanden"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8064:57.

Överstyr, adv.

gamed överstyr
"blivit bankrutt"

8065:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överstyr

överstyr

"f. ex. utför medgårdens förvaltning."

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överstäm, p. a.

överstämmed

"överstämmedet"

8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överstäm

överstäm
"överstäm"

8064:247

" : 370

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

överstaen, p.a.

de värre väjt, ämm operationen
pau na va överstaen, ...

8065:4362
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överstaen

Gu sje lov de anntehen e
överstaend.

" Gud ske lov, att det antligen
är överstaendet." 8065:428

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överständer

pa.

överstaund (n.)

överstaundet

"när de va överstaund s dag"
genge

Förslöv

s. 27

Nr 5241 Grevie, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Överstämnen

Överstämnen neute. - stämned

nú e dèta Övèned Överstämned

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

översvämming

Фворсвәмкыя р. -ор.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Översynsman

Översynsman . pl.-männor

tillsyningsman.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Övertaga, v. b.

befäjäled ämmbor ha nu
övertads ä hanna sösttersun,...

8065:1489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

övertaga, vb.

...när dajj... övertoe nanna
fönnelann villmark,...

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Övertaga, st.

... den sämme böde lövaste
buded paa den fattic, fekte
överta enn ä färsarjan
seu gott hann kunne;

8065:1928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

övertaga

överta

8064:317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

övertaga, ob.

mim svärseun ska överta
gauren ..

8065:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Övertygad, p. a.

... men ämn enn blajjed
övertygad ämn add ha hatt
orätt i va enn trodde, sen
...

8065:4012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övertvåld, s.

... fattarna väre illa fjända
får tyvrad a övertvåll mod
fölk, ...

8065: 2659

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

överåna, adu. överånda

.M 261. Greve, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övning

Övning nr. -02

om brandkärens övningar.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

övre, adj.

... fäppte mor te övre ännen
mä enu pöllsepenge.

" ... fäppte mor till den övre änden
med en pölsepinne. "

8065:756

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Öve

Jem. öve

i öve gäda.

finare : i öve gäta

(= köpmansgatan)

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Talesätt

V. Kamp, Bjäre hd, Skåne

Nr 1029. Emil Löbman 1962 etc. 3 bl.

Talesätt

han e ente ä benga fläsk pau
-färr ham eder säjl äpp edd.

"han el. hon kan man inte lita på;
opålitlig."

8064:70

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Talesätt

vida hoded i skamm

"ej blygas för något handlingsätt
= skamlöst."

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Talcsitt

"när solen går i väster"

"blajj dajj lade dajj bässte"

"bli de lata de flitigaste"

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.